



РАСПОРЯДОК В ВОИНСКОЙ ЧАСТИ

РАСПОРЯДОК ДНЯ СОЛДАТА / PLAN DNIA ŻOŁNIERZA

Время	Действие (по-русски)	Odpowiednik po polsku (wojskowy)
06:00	Подъём. Солдат встаёт, заправляет кровать.	Pobudka. Żołnierz wstaje i ścieli łóżko.
06:10	Утренний туалет: умывается, чистит зубы, бреется.	Poranna toaleta: myje się, myje zęby, goli się.
06:30	Зарядка на плацу.	Poranna gimnastyka na placu apelowym.
06:50	Утренний осмотр: проверка внешнего вида, формы и чистоты.	Poranny przegląd wyglądu i umundurowania.
07:00	Завтрак в столовой.	Śniadanie w stołówce.
07:30	Построение роты, доклад дежурного, поднятие флага.	Poranny apel kompanii, meldunek służbowego, podniesienie flagi.
08:00	Начало занятий или службы.	Rozpoczęcie zajęć lub służby.
10:00	Учебные занятия: теория, стрельба, тактика.	Szkolenie: teoria, strzelanie, taktyka.
12:30	Обед.	Obiad.
13:00	Короткий отдых или личное время.	Krótki odpoczynek lub czas na sprawy osobiste.
14:00	Практические занятия, работа в подразделении.	Zajęcia praktyczne lub prace w pododdziale.
16:00	Уборка территории, проверка оружия и техники.	Porządki w rejonie zakwaterowania, sprawdzenie broni i sprzętu.
17:00	Ужин.	Kolacja.
18:00	Вечернее построение, доклад дежурного.	Wieczorny apel, meldunek służbowego.
18:30	Свободное время: спорт, звонки домой, чтение.	Czas wolny: sport, rozmowy telefoniczne, czytanie.
21:00	Вечерний туалет, подготовка ко сну.	Wieczorna toaleta, przygotowanie do snu.
22:00	Отбой.	Cisza nocna.





РАСПОРЯДОК В ВОИНСКОЙ ЧАСТИ

СОЛДАТ ДОЛЖЕН/СОЛДАТЫ ДОЛЖНЫ

Słowo **должен / должна / должны** oznacza *musieć, być zobowiązany do czegoś* – używamy go, gdy mówimy o obowiązku.

Osoba	Forma	Przykład
он	должен	Он должен работать. — On musi pracować.
она	должна	Она должна готовить обед. — Ona musi gotować obiad.
они	должны	Солдаты должны слушаться командира. — Żołnierze muszą słuchać dowódcy.

✓ Konstrukcja: **должен + bezokolicznik (infinitiv)**

np. Я должен работать. / Мы должны помогать.



PRZYKŁADY

1. Я должен встать рано.
2. Он должен идти на службу.
3. Она должна убрать комнату.
4. Мы должны слушаться командира.
5. Солдат должен быть дисциплинированным.
6. Муж должен помогать жене дома.
7. Жена должна готовить ужин.
8. Все солдаты должны носить форму.
9. Я должен звонить родителям.
10. Мы должны соблюдать порядок.



ĆWICZENIE 1

Wybierz prawidłowy wariant (должен / должна / должны):

1. Он ___ чистить оружие.
2. Она ___ стирать одежду.
3. Солдаты ___ вставать в шесть утра.
4. Муж ___ чинить машину.
5. Жена ___ покупать продукты.
6. Мы ___ приходить вовремя.
7. Он ___ помогать младшему брату.
8. Она ___ быть внимательной.
9. Солдаты ___ слушать приказ.
10. Командир ___ проверять солдат.
11. Мать ___ заботиться о детях.
12. Мы ___ уважать родителей.





РАСПОРЯДОК В ВОИНСКОЙ ЧАСТИ



ĆWICZENIE 2

Przetłumacz na rosyjski:

1. Мężczyzna musi pracować.
2. Żołnierze muszą być punktualni.
3. Ona musi gotować obiad.
4. My musimy słuchać rozkazów.
5. On musi sprzątać pokój.
6. Kobieta musi dbać o rodzinę.
7. Мężczyzna musi pomagać w domu.
8. Żołnierz musi być odważny.
9. My musimy wstawać wcześnie.
10. On musi rozmawiać z dowódcą.
11. Żołnierze muszą mieć czystą formę.
12. Ona musi odpoczywać po pracy.



ĆWICZENIE 3

Przeczytaj i zrozum teksty. Podkreśl formy должен / должна / должны.

1

Я солдат. Я должен вставать рано и идти на службу. Мы должны убирать казарму и слушаться командира. Солдат должен быть дисциплинированным и сильным.

2

Мой брат — офицер. Он должен проверять солдат и писать отчёт. Каждый день он должен быть на плацу и наблюдать за порядком.

3

Моя жена работает врачом. Она должна приходить на работу вовремя. После работы она должна отдыхать. Мы оба должны заботиться о семье.

4

Мужчина должен помогать жене. Он должен мыть посуду и чинить кран. Мы должны делить обязанности.

5

В армии все должны соблюдать дисциплину. Солдаты должны быть точными и честными. Командир должен показывать пример.

6

Я живу в казарме. Мы должны вставать в шесть утра. После завтрака мы должны идти на занятия. Вечером солдат должен чистить сапоги.





РАСПОРЯДОК В ВОИНСКОЙ ЧАСТИ



ĆWICZENIE 4 Przetłumacz na rosyjski:

1

Mój brat jest żołnierzem. Musi być silny i punktualny. Każdego dnia musi wstawać wcześniej i iść na apel.

2

Mój ojciec jest oficerem. Musi sprawdzać żołnierzy i pisać raport. Musi też dbać o porządek w jednostce.

3

Mój mąż musi pomagać w domu. Musi robić zakupy i naprawiać rzeczy. Musimy dzielić obowiązki.

4

Każdy żołnierz musi być zdyscyplinowany i posłuszny dowódcy. Musi mieć czystą formę i słuchać rozkazów.

5

W domu każdy ma obowiązki. Ojciec musi pracować, matka musi gotować, a dzieci muszą sprzątać pokój.

6

My musimy pomagać innym i dbać o czystość w koszarach. Żołnierz musi być przykładem dla innych.



Распорядок дня в воинской части

В воинской части у солдат строгий распорядок дня. Солдаты **должны вставать** рано — в шесть часов утра. После подъёма они **должны заправить** кровать и **убрать** казарму. Потом все **должны идти** на зарядку. Зарядка длится двадцать минут.

После зарядки солдаты **должны мыть** лицо и руки, **надевать** форму и **идти** в столовую. Там они **должны завтракать** быстро и спокойно. После завтрака все **должны строиться** на плацу.

Утром солдаты **должны слушать** приказ командира. Потом они **должны выполнять** служебные задачи: **чистить** оружие, **проверять** технику, **помогать** товарищам. Каждый солдат **должен быть** внимательным и дисциплинированным.

В полдень солдаты **должны идти** обедать. После обеда они **должны отдыхать** немного, а потом снова **должны работать**. Вечером они **должны убирать** территорию, **чистить** сапоги и форму.

Перед сном солдаты **должны проверять**, всё ли в порядке, и **готовиться** ко сну. Все **должны ложиться** спать в десять часов вечера.

Хороший солдат **должен соблюдать** распорядок дня, **должен уважать** командира и **должен помогать** своим товарищам. Так живёт и служит дисциплинированный солдат.

